

我国城镇累计新增就业六千四百万人

本报北京12月28日讯

记者李丹报道：人力资源和社会保障部部长尹蔚民今天表示，“十二五”时期，我国连续5年城镇新增就业人数在1200万以上，累计新增就业超过6400万人，圆满完成任务。这是记者从今天召开的人力资源社会保障工作会议上获悉的。

尹蔚民表示，“十二五”时期，我国失业人员再就业2770万人，就业困难人员就业890万人，城镇登记失业率保持在4.1%左右，低于5%的控制目标。

三次产业就业比重持续优化，从2010年的36.7:28.7:34.6转变为29.5:29.9:40.6，第三产业就业人数在2011年首次超过第一产业，并呈逐年增长势头。

2014年，全国农民工总量2.74亿人，其中外出农民工1.68亿人，比“十一五”期末分别增加3172万人和1486万人。开展政府补贴职业培训9700万人次，比“十一五”增加了2300万人次。

社会保障制度运行平稳，覆盖城乡居民的社会保障体系基本建成。制度建设取得突破，覆盖面不断扩大，基金规模持续增长，待遇水平稳步提高。社会保障持卡人数超过8.6亿，已成为公共服务领域的重要载体。

深圳持续搜寻滑坡事故失联人员 善后工作有序进行

本报深圳12月28日电 记者杨阳腾今天从深圳光明新区渣土受纳场“12·20”滑坡事故现场抢险救援指挥部获悉：目前，深圳仍把争分夺秒搜寻失联人员作为救援工作重点，力争在7天内将土方标高降到3米左右。同时，接待遇难和失联人员家属，转移安置受灾企业职工等各项善后工作也在有序进行中。

截至28日13时30分，现场已累计转移土方86万方，外运土方约42万方，剩余土方标高6米至9米。相关部门已对滑坡附近的12栋房屋进行7次应急检测，目前建筑物损伤和倾斜基本没有发生变化。

西气东输西二线广深支干管道抢修工作也已开展，目前已完成临时管道焊接。据统计，目前已处理倒塌建筑物内液化石油气钢瓶125个，全部装车运出处理。下一步，指挥部仍将把争分夺秒搜寻失联人员作为救援工作重点，力争在7天内将土方标高降到3米左右。

与此同时，接待遇难和失联人员家属，转移安置受灾企业职工等各项善后工作也在进行中。

截至目前，相关方面已与失联和遇难人员的347名家属取得联系，家属全部到达深圳。为深入细致做好家属接待安置工作，已调集深圳宝安区、龙华新区、光明新区三个区(新区)的力量，分头进行接待和安置；成立“一对一”家属善后服务小组，每个小组成员由机关干部、心理咨询、法律服务人员、医护人员、专业社工等至少7人组成，实行24小时不间断陪护，做好家属安抚工作。

在企业和员工转移安置方面，目前已经转移安置6家企业734名员工，已签订承诺书的有17家企业，涉及员工1032人。

据了解，深圳警方已依法对深圳市益相龙投资发展有限公司等企业负责人及滑坡事故相关责任人共12人采取了强制措施。下一步，深圳警方将全力配合国务院事故调查组，对涉嫌违法犯罪人员依法查处。

24起微领域传播淫秽色情信息案件公布

本报北京12月28日讯 记者金晶报道：全国“扫黄打非”办公室今天通报了“扫黄打非·净网2015”专项行动第4批案件查处情况，公布的24起案件均为利用微博、微信、QQ群组等传播淫秽色情信息案件。

全国“扫黄打非”办公室负责人表示，近期，各地各相关部门按照专项行动要求，积极发动群众举报，集中优势力量执法，又查处了一大批相关案件，一批违法违规企业被依法处罚，一批违法犯罪人员被严厉惩处，整治微领域传播淫秽色情信息取得阶段性成果，有效净化了网络文化环境。

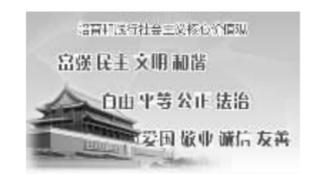
公布的24起案件中，1起为“微拍”APP传播淫秽色情信息案；有13起案件为QQ群组传播淫秽色情视频、图片案，具体为山东菏泽“8·04”QQ群传播淫秽物品案、山东济南“11·13”QQ群传播淫秽物品案、湖北宜昌“8·12”QQ群传播淫秽物品案、甘肃白银“洗来乐”QQ群传播淫秽物品案、甘肃白银“苍狼无限限”QQ群传播淫秽物品案、江苏南京“12·15”QQ群传播淫秽物品案、上海“3·1”网络传播淫秽物品案、上海“漂泊一族”QQ群传播淫秽物品案、安徽合肥张某某QQ群传播淫秽物品案、内蒙古“激情、实践”QQ群传播淫秽物品案、四川南充“5·4”QQ群传播淫秽物品案、海南林某QQ群传播淫秽物品案、福建厦门“8·13”QQ群传播淫秽物品案。这些案件共涉及淫秽色情QQ群62个，群成员1.7万余名，淫秽色情视频、图片10万余部(张)，抓获违法犯罪人员44名。

其他10起案件属于利用微信群传播淫秽色情信息案。这些案件有：江苏张家港“1·26”微信传播淫秽物品案、浙江温州谢某微信传播淫秽物品案、内蒙古呼伦贝尔“二炮手”微信传播淫秽物品案、浙江嘉兴平湖金某微信传播淫秽物品案、内蒙古巴彦淖尔“巴彦淖尔影视集团”微信传播淫秽物品案、内蒙古包头“野狼”微信传播淫秽物品案、内蒙古巴彦淖尔“巴盟人的寂寞你懂得”微信传播淫秽物品案、湖北云梦“3·16”微信传播淫秽物品案、江苏徐州“5·11”微信传播淫秽物品案、内蒙古巴彦淖尔“前旗人民”微信传播淫秽物品案。这些案件共涉及淫秽色情微信群83个，群成员1.7万余名，淫秽色情视频、图片6万余部(张)，抓获违法犯罪嫌疑人86名。

全国“扫黄打非”办公室负责人表示，这次公布的案件是“净网2015”专项行动中查办的部分典型案件。目前，网络淫秽色情信息传播主要集中在微信、微博、网盘等微领域，传播快、隐蔽性强，影响恶劣，严重危害未成年人健康成长。全国“扫黄打非”办公室将针对微领域存在的突出问题，持续加大整治力度，对屡犯不改、屡查屡犯的互联网企业严厉打击直至吊销相关许可；对利用微博、微信、网盘等平台传播淫秽色情信息的违法犯罪分子坚决落地查人，严格追究相关法律责任。希望社会各界和广大群众行动起来，积极举报不法行为，共同维护良好社会文化环境。

服务群众暖人心 传播社会正能量

——各地开展社会主义核心价值观实践活动综述



推进社会主义核心价值观建设，重在行动、贵在坚持。

近年来，各地紧密结合各行各业特点，精心设计开展人民群众喜闻乐见的实践活动，在深化拓展爱国、敬业、诚信、友善层面活动的基础上，进一步围绕富强、民主、文明、和谐的价值目标，围绕自由、平等、公正、法治的价值取向，推动社会主义核心价值观内化于心、外化于行，使之成为全社会的群体意识和共同行动。

弘扬中国精神 推动文明创建

进机关、进校园、进企业、进农村、进社区、进边寨……近年来，各地大力弘扬以爱国主义为核心的民族精神和以改革创新为核心的时代精神，精心组织“我们的价值观 我们的中国梦”等主题活动，不断推动价值建设取得实实在在的成效。

作为雷锋的故乡，湖南省长沙市不断深化“雷锋家乡学雷锋”活动，着力推进学雷锋内涵的时代化、载体的大众化、活动的常态化，逐渐形成“时时学雷锋、处处见雷锋、人人当雷锋”的浓厚社会氛围，使雷锋精神在雷锋故乡不断发

扬光大，有力有效地培育和践行社会主义核心价值观。广东省中山市主动将社会主义核心价值观外化在主题活动中，将修身行动细化为公民意识培育、城市精神广大、优良品德倡导、公共文明实践等十大行动。结合民间传统节日和重要时机，每年依次推出“慈善文化节”、“邻里文化节”、“公共文明践行月”等活动，将核心价值观与节事活动融为一体。

培育和践行社会主义核心价值观，领导干部是“关键的少数”。河南省兰考县不断强化学习宣传，注重实践养成，陶冶道德情操，教育引导全县各级党员领导干部以焦裕禄精神为标杆，以优良的党风促政风带民风，凝聚起建设富裕、文明、平安、美丽新兰考的强大正能量。

在社会主义核心价值观驱动下，各地通过不断创新宣讲观念，使社会主义核心价值观的宣传更加通俗化、具象化、实时化，更加符合群众特别是青年群体的接受能力和思维习惯，引导人们树立积极、健康、向上价值观。

丰富活动内容 面向基层群众

近年来，各地紧密结合基层群众实际需求，在工作实践过程中，重实际、强基础，突出手段创新和制度创新，抓实抓细，使培育和践行社会主义核心价值观融入群众生产生活，内化于心、外化于行，推动社会主义核心价值观在基层生根发芽。

“中国故事”在海外收 获热烈反响

今年11月6日，电影《夜莺》由美国AMC院线代理发行，在北美7个城市同时公映，让美国观众感受到浓浓的中国风情。此前，作为中法合拍电影，《夜莺》已于2014年5月登陆法国院线，观影人数达到了12万人次，并连续上映了4个月，成为在法国排期最长、放映场次最多的中国电影。目前，该影片版权销售已覆盖北美、法国、英国、德国等世界主流电影市场，取得了市场效益与口碑双丰收。

“家庭是中国关系的核心，也是在世界范围内产生共鸣的话题。”影片导演及编剧法国人菲利普·弥勒说，看过这部影片的国外观众，会了解和观察到中国人的生活方式，对中国社会产生更加深刻的理解。

毋庸讳言，影视作品是传播文化和价值观、塑造国家和民族形象的绝佳窗口。席卷全球的好莱坞大片让世界感受到“美国精神”，风靡一时的韩国电视剧在东亚刮起“韩流”……如今，在中国当代作品翻译工程的帮助下，“中国故事”正在突破“语言瓶颈”跨出国门，展现中国当代主流价值和中华优秀传统文化，向全世界讲述美丽的“中国梦”。

自翻译工程实施以来，影视译制工作抓住内容选择、翻译制作、推广播出三个重点环节，探索影视节目本土化译制的多种模式，建立版权方、译制方、推广方商业合作机制，整合各方力量，努

力打造译制精品。在工程推动下，中国当代优秀影视作品在海外热播形成阵阵“华流”——

依靠“活色生香”的翻译，在国内备受赞誉的大型美食纪录片《舌尖上的中国1》播出覆盖100多个国家和地区，全球大部分观众都能“一饱眼福”。该片目前已在印度、比利时、波兰、澳大利亚等国家的主流频道播出。不少外国观众看完节目后专程来到中国，不仅仅为“寻味”画面中那些中华大地上的珍馐美食，更为“品味”博大精深的中华文化。译制纪录片《茶，一片树叶的故事》销售至港澳台、韩国、拉美、中东以及撒哈拉以南非洲等60多个国家或地区，在拉美、韩国等多地播出，韩国更是因为首播热播而进行了二轮播出。在国际纪录片市场上，《舌尖上的中国》《茶，一片树叶的故事》等“叫好又叫座”的精品，成为一张张闪亮的中国名片。

在中国家喻户晓的动画片《熊出没》销售至俄罗斯、马来西亚、印度等50多个国家和地区，在俄罗斯Karusel、土耳其SHOWTV、巴西Globo环球电视等多国主流频道播出，深受观众青睐；译制版《儿女情更长》等电视剧10月亮相法国戛纳秋季电视节展，并在国际Viemo视频播放平台中进行宣传推广，获得海外客户的好评……

搭建平台推动中国与 世界交流对话

上海电影译制厂老艺术家乔榛说，在过去几十年里，中国人以开放胸怀翻译了大量海外影视剧，包括《叶塞尼亚》等上一代观众耳熟能详的作品，当代美国大片更是同步翻译上映。而通过中国当代作品翻译工程，中国优秀的影视作品也终于通过高水平的对外译制实现海外“启航”，这让他倍感欣慰。

中国当代作品翻译工程不但帮助中国影视走向了世界，还搭建起促进中国文化与世界开展对话交流的各类平台——

2015年6月，作为中国当代作品翻译工程的重要活动之一，由文化部、国家新闻出版广电总局主办的“2015中外影视译制合作高级研修班”在上海举行，受到海内外业界专家好评，开启

了中外影视译制的国际化专业交流与合作机制。中外影视艺术家和译制专家以多种语言共同发布了《“中外影视译制与传播”国际合作倡议》，为拓宽国际影视产业链条上的制作、翻译、配音、发行、贸易、传播等环节的合作通道奠定了基础，鼓励中外优秀影视作品通过高水平译制合作得到更广泛传播。

在工程的“牵线搭桥”下，蒙古电视台向中方列出了希望译制的25部影视作品“心愿单”，巴黎中国电影节创办主席高醇芳将30多部中国最新电影译介传播给法国主流社会。研修班还促成了中国广播电影电视节目交易中心与约旦中东传媒公司、美国A+E电视网公司的合作，上海电影集团就《西藏天空》与美方开展译制合作，以及《中外影视译制人才培养计划》等一系列中外影视译制合作项目。中国电影家协会副主席奚美娟表示，这是中国文化艺术走向世界

的标志。

“荧屏里的大使”传递“中国梦”

“一部好的电视剧在民众中产生的作用可能比建一个工程项目更明显、更深刻，也更长远。”我国驻非洲的一位大使如此感叹道。

自中国电视剧《媳妇的美好时代》斯瓦希里语版登陆坦桑尼亚等非洲国家开始，在国内荧屏上活跃着的当代中国青年形象，如今已漂洋过海走进了非洲观众的心中。在当地，很多男青年看到中国女性，甚至会喊出电视剧里女主人公“豆豆”的名字。

“对于非洲人来说，中国很遥远，可是通过中国影视剧，我们感觉到中国人就在身边，和我们一样，有生活的烦恼，有自己的喜怒哀乐，也有共同的梦想和追求。我们欢迎这样的故事。”曾引过《媳妇的美好时代》的坦桑尼亚国家电视台台长姆沙纳说，中国影视作品已经成为越来越多非洲人民更加全面认识中国、中国家庭和普通人，进而理解和支持中国的窗口，成为传播当代中国价值观的“荧屏里的大使”。

据统计，近年来，中非广播影

视

年来，各地为确保社会主义核心价值

观宣讲生动、有效、长期开展，不断

创新实践载体，强化宣讲体制机制创

新，得到群众广泛认可。

为进一步加强实践载体创新，镇江

市因地制宜创新性地建设“乡风明德

文化墙”，充分利用老百姓自家院墙、

房前屋后墙体，以群众喜闻乐见的漫

画、农民画、连环画、彩绘等形式，

用农民触手可及的载体传播“善”

文化。目前，文化墙已在全市487

个行政村全面开花，村均建设面积

达400平方米以上。

安徽省亳州市为确保国学经典进

课堂活动长期坚持下去，避免走过

场、一阵风，建立了统筹协调、经费

投入、人才支撑、宣传引导“四大

机制”，充分发挥市直主要媒体的

作用，确保工作有计划、有步骤、

有重点地扎实推进，形成了学经典、

用经典的良好舆论氛围。

鞍钢党委将培育选树典型纳入绩

效考核，构筑从集团到基层单位的

典型发现、培养、选树、提升的工

作网络和运行机制，确保做到多层

次发现典型、大规模选树典型、长

时期提升典型，在班组到集团公

司等不同层级都选树典型，形成

了数量庞大的先进典型群体。

放眼神州大地，正是一个个扎根

基层、丰富多彩的社会主义核心价值观

实践活动，赢得了广大基层群众的

信任与赞许，社会主义核心价值观

在基层呈现出生机勃勃的繁荣景

象，引导人们自觉践行、入脑入心

，使之成为全社会的共同行动。

文/新华社记者 孙铁翔

(据新华社北京12月28日电)

了中外影视译制的国际化专业交流

与合作机制。中外影视艺术家和译

制专家以多种语言共同发布了《“

中外影视译制与传播”国际合作议

议》，为拓宽国际影视产业链条上

的制作、翻译、配音、发行、贸易

、传播等环节的合作通道奠定了

基础，鼓励中外优秀影视作品通过

高水平译制合作得到更广泛传播。

在工程的“牵线搭桥”下，蒙古电

视台向中方列出了希望译制的25

部影视作品“心愿单”，巴黎中国

电影节创办主席高醇芳将30多部

中国最新电影译介传播给法国主

流社会。研修班还促成了中国广播

电影电视节目交易中心与约旦中

东传媒公司、美国A+E电视网公

司的合作，上海电影集团就《西藏

天空》与美方开展译制合作，以

及《中外影视译制人才培养计划》

等一系列中外影视译制合作项目。

中国电影家协会副主席奚美娟表

示，这是中国文化艺术走向世界的

标志。

“荧屏里的大使”传递

“中国梦”

“一部好的电视剧在民众中产生的

作用可能比建一个工程项目更明

显、更深刻，也更长远。”我国驻

非洲的一位大使如此感叹道。

自中国电视剧《媳妇的美好时代》

斯瓦希里语版登陆坦桑尼亚等非

洲国家开始，在国内荧屏上活跃

着的当代中国青年形象，如今已

漂洋过海走进了非洲观众的心中

。在当地，很多男青年看到中国

女性，甚至会喊出电视剧里女主

人公“豆豆”的名字。

“对于非洲人来说，中国很遥远，

可是通过中国影视剧，我们感到

中国人就在身边，和我们一样，

有生活的烦恼，有自己的喜怒哀

乐，也有共同的梦想和追求。我

们欢迎这样的故事。”曾引过《

媳妇的美好时代》的坦桑尼亚国

家电视台台长姆沙纳说，中国影

视作品已经成为越来越多非洲人

民更加全面认识中国、中国家庭

和普通人，进而理解和支持中国

的窗口，成为传播当代中国价值

观的“荧屏里的大使”。

文/新华社记者 史克男

(据新华社北京12月28日电)

发展机遇却无从下手。这时，安

阳市工信委、电子商务协会当

起了“红娘”，为通用国际贸易

公司和传统工业企业牵线搭桥。

目前，安阳市开展电商业务

的企业逾70家，在电商平台开

设店铺400多家，涉及国民经济

行业20多个类别。他们将多年

跨境电子商务积累的成功经验

形成标准化产品，通过产品代

理商、海外推广、跨境电商培

训等形式，帮助安阳市工业企

业开拓市场，助力食品饮料、

农副产品加工、纺织服装服饰

和装备制造等传统行业转型升

级。

安阳市工信委、电子商务协会

当起了“红娘”，为通用国际

贸易公司和传统工业企业牵线

搭桥。

目前，安阳市开展电商业务

的企业逾70家，在电商平台开

设店铺400多家，涉及国民经济

行业20多个类别。他们将多年

跨境电子商务积累的成功经验

形成标准化产品，通过产品代

理商、海外推广、跨境电商培

训等形式，帮助安阳市工业企

业开拓市场，助力食品饮料、

农副产品加工、纺织服装服饰

和装备制造等传统行业转型升

级。

安阳市工信委、电子商务协会

当起了“红娘”，为通用国际

贸易公司和传统工业企业牵线

搭桥。

目前，安阳市开展电商业务

的企业逾70家，在电商平台开

设店铺400多家，涉及国民经济

行业20多个类别。他们将多年

跨境电子商务积累的成功经验

形成标准化产品，通过产品代

理商、海外推广、跨境电商培

训等形式，帮助安阳市工业企

业开拓市场，助力食品饮料、

农副产品加工、纺织服装服饰

和装备制造等传统行业转型升

级。

安阳市工信委、电子商务协会

当起了“红娘”，为通用国际

贸易公司和传统工业企业牵线

搭桥。

目前，安阳市开展电商业务

的企业逾70家，在电商平台开

设店铺400多家，涉及国民经济

行业20多个类别。他们将多年